

EN	
1 EC Declaration of Conformity	
 Manufacturer Bobcat World Headquarters 250 East Beaton Drive West Fargo, ND 58078-6000 UNITED STATES OF AMERICA	
3 Technical documentation	
Homologation Manager Doosan Bobcat EMEA s.r.o. U Kodelky 1810 263 12 Dobříš Czech Republic	
4 Description of Equipment	
4A	Type of Equipment: Excavator
4B	Model Name: E08
4C	Model Code: B4PC
4D	Lot Series: 11171
4E	Engine Manufacturer: Kubota
4F	Engine Model: D722-EF15
4G	Engine Power: 8 kW @ 2000 RPM
5 Directive 2000/14/EC: Noise Emission in the Environment by Equipment Use out Outdoors	
6 Notified Body	
6A Technical and Test Institute for Construction Prague	
6B Czech Republic	
6C Notified Body Number: 1020	
7 EC Conformity Certificate No. 1020-090-022395	
8 Conformity Assessment Procedure (s)	
8A 2000/14/EC, Annex VIII, Full Quality Assurance	
9 Sound Power Levels [Lw(A)]	
9A	Measured Sound Power Level: 93 dBA
9B	Guaranteed Sound Power Level: 93 dBA
10 Equipment conforms to CE Directive(s) Listed Below	
10A 2006/42/EC: Machinery Directive	
10B 2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility Directive	
11 Declaration of Conformance	
11A This equipment conforms to the requirements specified in all the EC Directives listed in this declaration.	
12 Authorized Signatory and Place of Declaration	
Troy Kraft V.P. Engineering 	
12A	Date: 22/01/2022
12B	Place: Bismarck, North Dakota, USA

BG: 1. Декларация за съответствие 2. Производител 3. Техническа документация 4. Описание на оборудването 4A. Тип оборудване 4B. Име на модела 4C. Код на модела 4D. Серия на производителя 4E. Производител на двигателя 4F. Модел двигателя 4G. Мощност на двигателя 5. Директива 2000/14/EC: Излъчван шум от машини и съоръжения, които работят на открито 6. Нотифициран орган 6A. Технически и изпитателен институт по строителство, Прага 6B. Чешка република 6C. Номер на нотифициран орган 7. Сертификат за съответствие № 8. Процедура(-и) за определяне на съответствие 8A. 2000/14/EC, Annex VIII, Уверение за отлично качество 9. Нива на шум [Lw(A)] 9A. Измерена сила на звука 9B. Гарантирана сила на звука 10. Оборудването отговаря на CE Директивата(-ите), описани по-долу 10A. 2006/42/EC: Директива за безопасност на машините 10B. 2014/30/EC: Директива за електромагнитна съвместимост 11. Декларация за съответствие 11A. Това оборудване съответства на изискванията, описани във всички Директиви на ЕС, описани в тази декларация. 12. Упълномощено лице и място на деклариране 12A. Дата: 12B. Място:

CS: 1. Prohlášení o shodě 2. Výrobce 3. Technická dokumentace 4. Popis zařízení 4A. Typ vybavení 4B. Název modelu 4C. Kód modelu 4D. Řada 4E. Výrobce motoru 4F. Model motoru 4G. Výkon motoru 5. Směrnice 2000/14/EC: Emise hluku do okolí zařízením používaným venku 6. Označený orgán 6A. Technická a zkušební ústav stavební Praha 6B. Česká republika 6C. Číslo oznámeného orgánu 7. Č. certifikátu shody ES 8. Postup(-y) stanovení shody 8A. 2000/14/EC, dodatek VIII, úplné zajištění jakosti 9. Hladiny akustického výkonu [Lw(A)] 9A. Naměřená hladina akustického výkonu 9B. Garancovaná hladina akustického výkonu 10. Zařízení vyhovuje níže uvedeným směrnicím ES 10A. 2006/42/EC: Strojní směrnice 10B. 2014/30/EU: Směrnice Elektromagnetická kompatibilita 11. Prohlášení o shodě 11A. Toto vybavení odpovídá požadavkům specifikovaným ve všech směrniciích ES, uvedených v tomto prohlášení. 12. Podpis oprávněné osoby a místo podpisu tohoto prohlášení 12A. Datum: 12B. Místo:

DA: 1. Overensstemmelseserklæring 2. Producent 3. Teknisk dokumentation 4. Beskrivelse af udstyr 4A. Type af udstyr 4B. Modelbelegelse 4C. Modelkode 4D. Batchserie 4E. Producent af motor 4F. Motor 4G. Motoreffekt 5. Direktiv 2000/14/EU: Støjforurening af miljøet med udstyr anvendt udendørs. 6. Angivet karosseri 6A. Institut for teknik og afprøvning, Prag 6B. Tjekket 6C. Angivet karosserinummer 7. EU-overensstemmelsescertifikat nr. 8. Procedure(r) for overensstemmelsesvurdering 8A. 2000/14/EU, Bilag VIII, Fuld kvalitets sikring 9. Lydeffektivitetsniveau [Lw(A)] 9A. Målt lydeffekt 9B. Garanteret lydeffekt 10. Udstyret er i overensstemmelse med CE-direktiv(er) som er angivet herunder 10A. 2006/42/EU: Maskindirektiv 10B. 2014/30/EU: Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 11. Overensstemmelseserklæring 11A. Dette udstyr er i overensstemmelse med de krav, der er angivet i samtlige EU-direktiver, der er nævnt i denne erklæring. 12. Bemyndiget underskriver og erklæringssted 12A. Dato: 12B. Sted:

DE: 1. Konformitätserklärung 2. Hersteller 3. Technische Unterlagen 4. Beschreibung der Maschine 4A. Typ: 4B. Modell 4C. Präfix 4D. Serie 4E. Motor (Fabrikat): 4F. Motor (Modell): 4G. Motorleistung: 5. Richtlinie 2000/14/EG: Umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen 6. Prüfstelle 6A. Technical and Test Institute for Construction Prague 6B. Tschechische Republik 6C. Prüfstellennummer 7. Nummer der EG-Konformitätsbescheinigung 8. Konformitätswertungsverfahren 8A. 2000/14/EG, Anhang VIII, umfassende Qualitätssicherung 9. Schallleistungspegel [Lw(A)] 9A. Gemessene Schallleistung 9B. Garantierte Schallleistung 10. Die Ausrüstung entspricht auch den nachstehend aufgeführten EU-Richtlinien: 10A. 2006/42/EG: Maschinenrichtlinie 10B. 2014/30/EU: Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 11. Konformitätserklärung 11A. Diese Maschine entspricht den Anforderungen aller in dieser Erklärung genannten EU-Richtlinien. 12. Unterschrift und Ort der Erklärung 12A. Datum: 12B. Ort:

EL: 1. Δήλωση Συμμόρφωσης 2. Κατασκευαστής 3. Τεχνική τεκμηρίωση 4. Περιγραφή εξοπλισμού 4A. Τύπος εξοπλισμού 4B. Ονομασία μοντέλου 4C. Κωδικός μοντέλου 4D. Σειρά παρτίδας 4E. Κατασκευαστής κινητήρα 4F. Μοντέλο κινητήρα 4G. Ισχύς κινητήρα 5. Οδηγία 2000/14/ΕΚ: Εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους 6. Διοικονομούμενο Οργανισμός 6A. Technical and Test Institute for Construction Prague 6B. Τσεχική Δημοκρατία 6C. Αριθμός διοικονομούμενου οργάνου 7. Αρ. Πιστοποιητικού Συμμόρφωσης με τις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 8. Διοδικοστοιχός Αξιολόγησης Συμμόρφωσης 8A. 2000/14/ΕΚ, Παράρτημα VIII, Πλήρης Διασφάλιση Ποιότητας 9. Στάθμη ηχητικής ισχύος [Lw(A)] 9A. Μετρουμένη ηχητική ισχύς 9B. Εγγυημένη ηχητική ισχύς 10. Εξοπλισμός σε συμμόρφωση με την Οδηγία ή τις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που αναφέρονται παρακάτω 10A. 2006/42/ΕΚ: Οδηγία περί μηχανημάτων 10B. Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 11. Δήλωση Συμμόρφωσης 11A. Ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές που προβλέπονται σε όλες τις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που αναφέρονται στην παρούσα δήλωση. 12. Εξουσιοδοτημένος Υπογράφων και Τόπος Δήλωσης 12A. Ημερομηνία: 12B. Τόπος:

ES: 1. Declaración de conformidad 2. Fabricante 3. Documentación técnica 4. Descripción del equipo 4A. Tipo: 4B. Modelo 4C. Prefijo 4D. Serie 4E. Motor (Fabrica): 4F. Motor (Modelo): 4G. Potencia: 5. Emisiones sonoras en el entorno provenientes de máquinas para uso al aire libre 6. Organismo autorizado 6A. Instituto técnico y de ensayos de la construcción de Praga 6B. República Checa 6C. Organismo notificado número 7. Nº de certificado de conformidad CE 8. Procedimiento(s) de evaluación de conformidad 8A. 2000/14/CE, Anexo VIII, Garantía de Calidad Total 9. Niveles de potencia de sonido [Lw(A)] 9A. Potencia acústica medida 9B. Potencia acústica garantizada 10. El equipo cumple con otras directivas CE que se enumeran más abajo 10A. 2006/42/CE: Directiva de maquinaria 10B. 2014/30/UE: Directiva de compatibilidad electromagnética 11. Declaración de conformidad 11A. Este equipo cumple los requisitos especificados en todas las directivas CE mencionadas en la presente declaración. 12. Firma autorizada y lugar de declaración 12A. Fecha: 12B. Lugar:

ET: 1. Vastavõtteklaratsioon 2. Tootja 3. Tehniline dokumentatsioon 4. Seadme kirjeldus 4A. Seadme tüüp: 4B. Mudeli nimetus 4C. Mudeli kood 4D. Partii 4E. mootori valmistaja 4F. Mootori mudel 4G. Mootori võimsus 5. Direktiiv 2000/14/EÜ: Mürasemistuse keskkonnas seadme kasutamisel vältistumist 6. Teavitatud asutus 6A. Praha ehitustehnika- ja testimisinstituut 6B. Tšehhi Vabariik 6C. Teavitatud asutus nr 7. EÜ vastavõtteklarifikat nr 8. Vastavuse hindamisprotseduur(id) 8A. 2000/14/EÜ, lisa VIII, täielik kvaliteetigarant 9. Hälvevõime tasemed [Lw(A)] 9A. Mõõdetud hälvevõimsus 9B. Garanteeritud hälvevõimsus 10. Seade vastab allpool loetletud CE direktiividele 10A. 2006/42/EÜ: Masinate direktiiv 10B. 2014/30/EÜ: Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 11. Vastavusdeklaratsioon 11A. See seade vastab nimele, mis on spetsifitseeritud kõigis loetletud deklaratsioonides loetletud EÜ direktiivides. 12. Volitatud allkirjutaja ja deklaratsiooni koostamise koht 12A. Kuupäev: 12B. Asukoht:

FI: 1. Vastavustunnustuskäytäntö 2. Valmistaja 3. Tekninen asiakirja 4. Laitekuvaus 4A. Laitetyyppi: 4B. Mallinimi 4C. Mallikoodi 4D. Erän tunnus 4E. Moottorin valmistaja 4F. Moottorimalli 4G. Moottorin tyyppi: 5. Direktiiv 2000/14/EY: Ulkona käytettävien laitteiden ympäristön kohdistuva melupäästö 6. Tarkastuslaitos 6A. Technical and Test Institute for Construction Prague 6B. Tšekin tasavalta 6C. Tarkastuslaitoksen numero 7. EY-vastavustunnustuskäytännön numero 8. Vastavuuden arviointimenetelmä(t) 8A. 2000/14/EY, liite VIII, Täydellisen laatuvarmuuden 9. Ääniteho taso [Lw(A)] 9A. Mittattu ääniteho 9B. Taattu ääniteho 10. Vastaa alla olevien luettelon EY-direktiiv(direktiivien) 10A. 2006/42/EY: Konedirektiivi 10B. 2014/30/EU: Sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiivi 11. Vastavustunnustuskäytäntö 11A. Tämä laite vastaa valitukseen kukaan näillä nimillä kutsuttuun luetteloon EY-direktiivien. 12. Virallinen allekirjoitus ja valituksen antamispaikka 12A. Päiväys: 12B. Paikka:

FR: 1. Déclaration de conformité 2. Fabricant 3. Documentation technique 4. Description de l'équipement 4A. Type: 4B. Modèle 4C. Préfixe 4D. Série 4E. Marque du moteur 4F. Modèle 4G. Puissance: 5. Directive 2000/14/CE: Émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments 6. Organisme agréé 6A. Institut Technique et d'Essai de Construction Prague 6B. République Tchèque 6C. Numéro d'organisme notifié 7. No. de certificat de conformité CE 8. Procédure(s) d'évaluation de la conformité 8A. 2000/14/CE, Annexe VIII, Assurance de Qualité Complète 9. Niveau de puissance acoustique [Lw(A)] 9A. Puissance acoustique mesurée 9B. Puissance acoustique garantie 10. Matériel conforme aux directives CE énumérées ci-dessous 10A. 2006/42/CE: Directive sur les machines 10B. 2014/30/UE: Directive sur la compatibilité électromagnétique 11. Déclaration de conformité 11A. Ce matériel satisfait aux exigences de toutes les directives CE énumérées dans cette déclaration. 12. Signataire autorisé et lieu de la déclaration 12A. Date: 12B. Lieu:

HU: 1. Megfelelőségi tanúsítvány 2. Gyártó 3. Műszaki dokumentáció 4. A szerelék leírása 4A. A szerelék típusa 4B. Típus neve 4C. Típus kódja 4D. Tétel / sorozat 4E. A motor gyártója 4F. A motor típusa 4G. Motor teljesítménye 5. 2000/14/EC Irányelv Külföldön használt berendezések zajkibocsátása 6. Bejelentett szervezet 6A. Prágai Építőipari Műszaki Ellenőrző Intézet 6B. Cseh Köztársaság 6C. Tanúsítvány bejelentő száma 7. EU Megfelelőségi Nyilatkozat, száma 8. Megfelelőség-értékelési Eljárás(ok) 8A. 2000/14/EC, VIII Függelék, Teljes Minőségbiztosítás 9. Hangteljesítmény-szintek [Lw(A)] 9A. Mért hangteljesítmény 9B. Garantiált hangteljesítmény 10. A szerelék megfelel még az alább felsorolt CE Irányelveknek: 10A. 2006/42/EC: Gépészeti Irányelvek 10B. 2014/30/EU: Az elektromágneses kompatibilitással kapcsolatos irányelv 11. Megfelelőségi tanúsítvány 11A. A berendezés megfelel a jelen Tanúsítványban felsorolt valamennyi EU Irányelvben megfogalmazott követelményeknek. 12. Aláírás és a nyilatkozat kiadásának helye 12A. Kelt: 12B. Hely:

HR: 1. EZ izjava o sukladnosti 2. Proizvođač 3. Tehnička dokumentacija 4. Opis opreme 4A. Tip opreme: 4B. Naziv modela: 4C. Sifra modela: 4D. Serijski broj: 4E. Proizvođač motora: 4F. Model motora: 4G. Snaga motora: 5. Ova je oprema u skladu sa zahtjevima određenima u svim EZ direktivama koje su navedene u ovoj izjavi. 6. Direktiva 2000/14/EZ: Emisija buke u okoliš uzrokovana opremom za uporabu na otvorenom 6A. 6B. 6C. 7. Tijelo za ocjenu sukladnosti 8. Postupak za ocjenu sukladnosti 8A. 2000/14/EZ, dodatak VIII, Potpuno osiguranje kvalitete 9. Razine snage buke [Lw(A)] 9A. Izmjerena snaga buke 9B. Zajamčena snaga buke 10. Oprema je u skladu s EZ direktivama navedenima u nastavku 10A. 10B. 11. Izjava o sukladnosti 11A. Ova je oprema u skladu sa zahtjevima određenima u svim EZ direktivama koje su navedene u ovoj izjavi. 12. Poljske ovlaštene osobe i mjesto izdavanja izjave 12A. Datum: 12B. Mjesto:

IS: 1. EB-samræmisfyrirýsing 2. Framleiðandi 3. Tæknigögn 4. Lýsing búnaðar 4A. Tegund búnaðar: 4B. Heiti gerðar: 4C. Köði gerðar: 4D. Lótnúmer: 4E. Framleiðandi vélar: 4F. Gerð vélar: 4G. Vélarafi: 5. Tilskipun 2000/14/EB: hávaðamengun í umhverfinu af völdum búnaðar til nota utanhúss 6. Tilkyntur aðili 6A. Tækní- og prófunarsíðunin í byggingargarðnaði í Prag 6B. Tæklínd 6C. Númer tilkyntis aðila 7. Númer EB samræmisvottorðs 8. Samræmisatvæðing 8A. 2000/14/EB, Víðauki VIII, Heildar gæðafyrirgöng 9. Hjóðáflssig [Lw(A)] 9A. Mælt hjóðáflssig 9B. Hjóðáflssig sem ábyrgð er tekin á 10. Búnaðurinn er í samræmi við tilskipun (tilskipun) EB í lista hér að neðan 10A. 2006/42/EC: Tilskipun um vélar 10B. 2014/30/ES: Tilskipun um rafsegulviðsambærni 11. Samræmisfyrirýsing 11A. Þessi búnaður er í samræmi við kröfur sem lýst er í öllum tilskipunum EB sem er að finna í lista í þessari yfirlýsingu. 12. Heimilaður undirritunaraðili og staður yfirlýsingar 12A. Dagssetning 12B. Staður:

IT: 1. Dichiarazione di conformità 2. Costruttore 3. Documentazione tecnica 4. Descrizione dell'attrezzatura 4A. Tipo di attrezzatura: 4B. Nome modello: 4C. Prefisso modello: 4D. Serie lotto: 4E. Costruttore del motore: 4F. Modello del motore: 4G. Potenza del motore: 5. Direttiva 2000/14/CE: Emissione acustica ambientale delle attrezzature destinate a funzionare all'aperto 6. Organismo notificatore 6A. Istituto tecnico e sperimentale per la costruzione - Praga 6B. Repubblica Ceca 6C. Numero organismo notificato 7. N° certificato di conformità CE 8. Procedure di valutazione della conformità 8A. 2000/14/CE, Appendice VIII, Garanzia di qualità totale 9. Livelli di potenza sonora [Lw(A)] 9A. Potenza acustica misurata 9B. Potenza acustica garantita 10. Apparecchiatura conforme alle Direttive CE elencate di seguito 10A. 2006/42/CE: Direttiva macchine 10B. 2014/30/UE: Direttiva compatibilità elettromagnetica 11. Dichiarazione di conformità 11A. Quest'attrezzatura è conforme ai requisiti specificati nelle direttive CE elencate nella presente dichiarazione. 12. Persona autorizzata a firmare a luogo della dichiarazione 12A. Data: 12B. Luogo:

LT: 1. Atitikties deklaracija 2. Gamintojas 3. Techninė dokumentacija 4. Įrangos aprašymas 4A. Įrangos tipas: 4B. Modelio pavadinimas: 4C. Modelio kodas: 4D. Partijos serijos Nr.: 4E. Variklio gamintojas: 4F. Variklio modelis: 4G. Variklio galiosumas: 5. Direktyva 2000/14/EC: Lauke naudoti skirtos įrangos į aplinką skleidžiamas triukšmas 6. Notifikuotoji institucija 6A. Prieš techninis tikrinimas institutas 6B. Lietuvos Respublika 6C. Notifikuotojo įstaigos Nr. 7. EB atitikties sertifikato Nr. 8. Atitikties vertinimo procedūra (-os) 8A. 2000/14/EB, VIII priedas, visiškas kokybės užtikrinimas 9. Garso galios lygiai [Lw(A)] 9A. Išmatuoti garso galia 9B. Garantuojama garso galia 10. Įranga atitinka toliau nurodytus (-ų) EB direktyvos (-ų) reikalavimus. 10A. 2006/42/EB: Mašinų direktyva 10B. 2014/30/ES: Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 11. Atitikties deklaracija 11A. Ši įranga atitinka visu šioje deklaracijoje išvardytų EB direktyvų reikalavimus. 12. Įgaliojatis atstovauti ir deklaracijos pateikimo vieta 12A. Data: 12B. Vieta:

LV: 1. Atbilstības deklarācija 2. Ražotājs 3. Tehniskā dokumentācija 4. Iekārtas apraksts 4A. Iekārtas tips: 4B. Modeļa nosaukums: 4C. Modeļa kods: 4D. Partijas sērija: 4E. Dzinēja ražotājs: 4F. Dzinēja modelis: 4G. Dzinēja jauda: 5. Direktīva 2000/14/EK: Iekārtas radītais trokšnis vidē izmantojot ārpus telpām 6. Reģistrēta versioņa Nr. 6. Pāragis Tehniskais un celtniecības atestācijas institūts 6B. Čehijas Republika 6C. Pilnvarotās iestādes numurs 7. EK atbilstības sertifikāta Nr. 8. Atbilstības novērtēšanas procedūra(-as) 8A. 2000/14/EK, Pielikums VIII, Pilna kvalitātes pārvalde 9. Skaņas intensitātes līmeņi [Lw(A)] 9A. Izmērītā skaņas intensitāte 9B. Garantētā skaņas intensitāte 10. Iekārtai atbilst šeit uzskaitītajai CE direktīvai (-ām) 10A. 2006/42/EK: Mašīnu direktyva 10B. 2014/30/ES: Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 11. Atbilstības deklarācija 11A. Šī iekārtai atbilst visu EK direktyvų prasībām, kas minētas šajā paziņojumā. 12. Pilnvarotās personas paraksts un deklarācijas izsniegšanas vieta 12A. Datums: 12B. Vieta:

NL: 1. Conformiteitsverklaring 2. Fabrikant 3. Technische Documentatie 4. Beschrijving van uitrusting 4A. Type Uitrusting: 4B. Modelnaam: 4C. Modelcode: 4D. Serienummer: 4E. Fabrikant motor: 4F. Model motor: 4G. Kracht motor: 5. Richtlijn 2000/14/EG: Geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis 6. Erkende instelling 6A. Technisch testinstituut voor de bouw - Prag 6B. Tsjecho 6C. Nummer van erkende instelling 7. Nr. EG-Conformiteitscertificaat 8. Procedure(s) Conformiteitsbepaling 8A. 2000/14/EG, Annex VIII, Verzekering volledige Kwaliteit 9. Niveau Geluidskracht [Lw(A)] 9A. Gemeten geluidskracht 9B. Gegarandeerde geluidskracht 10. Uitrusting onderworpen aan andere EG-richtlijn(en) hieronder vermeld 10A. 2006/42/EG: Richtlijn Machinerie 10B. 2014/30/EU: Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 11. Conformiteitsverklaring 11A. Deze uitrusting is conform de vereisten gespecificeerd in alle EG Richtlijnen vermeld in deze verklaring. 12. Gemachtigde Handtekening en Plaats van Verklaring 12A. Datum 12B. Plaats

NO: 1. Samsvarserklæring 2. Produsent 3. Teknisk dokumentasjon 4. Beskrivelse av utstyr 4A. Utstyrstipe: 4B. Modellnavn: 4C. Modellkode: 4D. Serienr.: 4E. Motorprodusent: 4F. Motormodell: 4G. Motoreffekt 5. Direktiv 2000/14/EC: Støyutslipp til omgivelsene fra utstyr som brukes utendørs 6. Anmeldt utstyr 6A. Teknisk testestasjon, Praha 6B. Tsjekia 6C. Nummer for anmeldt organisasjon 7. EU samsvarserklæring nr. 8. Prosedyre for bedømmelse av samsvar: 8A. 2000/14/EC, vedlegg VIII, Full kvalitetsinsikring 9. Lydtrykknivåer [Lw(A)] 9A. Målt lydnivå 9B. Garantert lydnivå 10. Utstyr som samsvarer med CE-direktiv(ene) og som er oppført nedenfor 10A. 2006/42/EC: Maskindirektiv 10B. 2014/30/EU: Direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet 11. Samsvarserklæring 11A. Dette utstyret oppfyller kravene som er spesifisert i alle EU-direktivene som er nevnt i denne erklæringen. 12. Godkjent underskrift og sted 12A. Dato: 12B. Sted:

PL: 1. Deklaracja zgodności 2. Producent 3. Dokumentacja techniczna 4. Opis wyposażenia 4A. Typ wyposażenia: 4B. Nazwa modelu: 4C. Kod modelu: 4D. Seria: 4E. Producent silnika: 4F. Model silnika: 4G. Moc silnika: 5. Dyrektywa 2000/14/EC: Emisja hałasu do środowiska naturalnego powodowana przez urządzenia przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu 6. Jednostka notyfikująca 6A. Budowlany Instytut Techniczno-Badawczy w Pradze 6B. Republika Czeska 6C. Jednostka notyfikująca nr 7. Numer certyfikatu zgodności CE 8. Procedura(y) oceny zgodności 8A. 2000/14/EC, Załącznik VIII, System zapewnienie jakości 9. Poziom mocy akustycznej [Lw(A)] 9A. Zmierzona moc akustyczna 9B. Gwarantowana moc akustyczna 10. Sprzęt zgodny z innymi dyrektywami wymienionymi poniżej 10A. 2006/42/EC: Dyrektywa w sprawie maszyn 10B. 2014/30/UE: Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej 11. Deklaracja zgodności 11A. Niniejszy sprzęt jest zgodny z wymogami wszystkich dyrektyw określonymi w tej deklaracji. 12. Podpis oraz miejsce wydania deklaracji 12A. Data: 12B. Miejsce:

PT: 1. Declaração de Conformidade 2. Fabricante 3. Documentação Técnica 4. Descrição do Equipamento 4A. Tipo de Equipamento: 4B. Modelo: 4C. Código do Modelo: 4D. Série do Lote: 4E. Fabricante do Motor: 4F. Modelo do Motor: 4G. Potência do Motor: 5. Diretiva 2000/14/CE: Emissão de Ruído no Ambiente por Equipamento Previsto para a sua Utilização no Exterior 6. Organismo Autorizado 6A. Instituto Técnico e de Ensaios para a Construção de Praga 6B. República Checa 6C. Organismo Notificado Número 7. Certificado de Conformidade CE Nº 8. Procedimento(s) de Avaliação de Conformidade 8A. 2000/14/CE, Anexo VIII, Certificação de Qualidade Total 9. Níveis de Potência de Som [Lw(A)] 9A. Potência Acústica Medida 9B. Potência Acústica Garantida 10. O Equipamento Cumpre a(s) Diretiva(s) CE Enunciadas Abaixo: 10A. 2006/42/CE: Diretiva de Maquinaria 10B. 2014/30/UE: Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 11. Declaração de Conformidade 11A. Este equipamento está em conformidade com as exigências especificadas em todas as Diretivas CE enunciadas nesta declaração. 12. Assinante Autorizado e Lugar de Declaração 12A. Data: 12B. Lugar:

RO: 1. Declarație de conformitate 2. Producător 3. Documentație tehnică 4. Descrierea echipamentului 4A. Tipul echipamentului: 4B. Nume model: 4C. Cod model: 4D. Serie lot: 4E. Fabricantul motorului: 4F. Modelul motorului: 4G. Puterea motorului: 5. Directiva UE 2000/14/EC: Emisia de zgomot în mediu de către echipamentul utilizat în exterior 6. Autoritatea înșințată 6A. Institutul Tehnic și de Testare în Construcții din Praga 6B. Republica Cehă 6C. Codul organismului notificat 7. Nr. certificat conformitate EC 8. Procedură(ți) de evaluare a conformității 8A. 2000/14/EC, Anexa VIII, Asigurarea completă a calității 9. Niveluri de putere acustică [Lw(A)] 9A. Putere acustică măsurată 9B. Putere acustică garantată 10. Echipamentul este conform cu directivele EC enumerate mai jos 10A. 2006/42/EC: Directiva pentru utilaje 10B. 2014/30/UE: Directiva privind compatibilitatea electromagnetice 11. Declarație de conformitate 11A. Acest echipament este conform cu cerințele specificate în toate directivele EC enumerate în această declarație. 12. Semnătură autorizată și locul declarației 12A. Data: 12B. Locul:

RS: 1. EK Deklaracija o usaglašenosti 2. Proizvođač 3. Tehnička dokumentacija 4. Opis opreme 4A. Tip opreme: 4B. Naziv modela: 4C. Sifra modela: 4D. Serijski broj: 4E. Proizvođač motora: 4F. Model motora: 4G. Snaga motora: 5. Direktiva 2000/14/EC: Emisija buke u okoliš opremom koja se koristi na otvorenom 6. Obaveštenje telo 6A. 6B. 6C. 7. Br. sertifikata EK o usaglašenosti 8. Procedura(e) za procenu usaglašenosti 8A. 2000/14/EC, Aneks VIII, Puno osiguranje kvaliteta 9. Nivoi jačine buke [Lw(A)] 9A. Izmjereno nivo buke 9B. Garantovani nivo buke 10. Oprema je u skladu sa dolenavedenim Direktivama EK 10A. 10B. 11. Deklaracija o usaglašenosti 11A. 12. Ovlašćeni poipisnik i mesto deklaracije 12A. Datum: 12B. Mesto:

RU: 1. Декларация о соответствии 2. Производитель 3. Техническая документация 4. Описание оборудования 4A. Тип оборудования: 4B. Название модели: 4C. Код модели: 4D. Серия: 4E. Производитель двигателя: 4F. Модель двигателя: 4G. Мощность двигателя: 5. Директива 2000/14/EC: Шумовыделение в окружающую среду при использовании оборудования вне помещений 6. Уполномоченный орган 6A. Технический и испытательный строительный институт Прага 6B. Чешская Республика 6C. Номер уполномоченного органа 7. Сертификат соответствия EC № 8. Методы оценки соответствия 8A. 2000/14/EC, Приложение VIII, полная проверка качества 9. Уровень звукового давления [Lw(A)] 9A. Уровень звукового давления (измеренный) 9B. Уровень звукового давления (гарантируемый) 10. Оборудование соответствует перечисленным ниже директивам CE 10A. 2006/42/EC: Директива о машиностроении 10B. 2014/30/EU: Директива об электромагнитной совместимости 11. Декларация о соответствии 11A. Данное оборудование соответствует требованиям, указанным во всех директивах ЕС, перечисленных в настоящей декларации. 12. Подпись уполномоченного лица и место подписания декларации 12A. Дата: 12B. Место:

SK: 1. Prehlásenie o zhode 2. Výrobca 3. Technická dokumentácia 4. Popis prístrojstva 4A. Typ vybavenia: 4B. Názov modelu: 4C. Kód modelu: 4D. Sériá dodávky: 4E. Výrobca motora: 4F. Model motora: 4G. Výkon motora 5. Norma 2000/14/ES: Emisie hluku v prostredí od vybavenia používaného v exteriéri 6. Uповедомлен орган 6A. Technický a skúšobný ústav stavebný Praha 6B. Česká republika 6C. Číslo oboznámeneho orgánu 7. C. certifikát súladu s ES 8. Postup(-y) vyhodnotenia súladu 8A. 2000/14/ES, Príloha VIII, zarúčenie plnej kvality 9. Úroveň akustického výkonu [Lw(A)] 9A. Nameryaný akustický výkon 9B. Garovovaný akustický výkon 10. Vybavenie je v súlade s normou(-ami) CE uvedenými nižšie 10A. 2006/42/ES: Norma o stroch 10B. 2014/30/EU: Norma o elektromagnetickej kompatibilite 11. Prehlásenie o zhode 11A. Toto vybavenie je v súlade s požiadavkami uvedenými vo všetkých normách uvedených v tomto prehlásení. 12. Podpis oprávnenej osoby a miesto prehlásenia 12A. Datum: 12B. Miesto:

SL: 1. Izjava o skladnosti 2. Proizvajalec 3. Tehnična dokumentacija 4. Opis opreme 4A. Vsta opreme: 4B. Naziv modela: 4C. Koda modela: 4D. Serijska številka: 4E. Proizvajalec motorja: 4F. Model motorja: 4G. Moč motorja: 5. Direktiva 2000/14/ES: Emisija zvoka u okoliu, kjar je oprema uporabljena zunaj 6. Priglašeni organ 6A. Tehnični gradbeni inštitut za prižkusa v Pragi 6B. Republika Češka 6C. Številka priglašene organa 7. Šl. ES certifikat o skladnosti: 8. Postopek(-i) za ugotavljanje skladnosti 8A. 2000/14/ES, Dodatek VIII, Polno zagotavljanje kakovosti 9. Ravní zvočni moči [Lw(A)] 9A. Merjena raven zvočni moči 9B. Zajamčena raven zvočni moči 10. Oprema je skladna s spodaj navedenimi direktivami 10A. 2006/42/ES: Direktiva o strojih 10B. 2014/30/EU: Direktiva o elektromagnetni združljivosti 11. Izjava o skladnosti 11A. Ta oprema je skladna z vsemi zahtevami direktiv ES, navedenih v tej izjavi. 12. Pooblaščen podpisnik in kraj podpisa izjave 12A. Datum: 12B. Kraj:

SV: 1. Konformitetsförklaring 2. Tillverkare 3. Teknisk dokumentation 4. Utrustningsbeskrivning 4A. Typ av utrustning: 4B. Modellnamn: 4C. Modellkod: 4D. Parti: 4E. Motor/tillverkare: 4F. Motormodell: 4G. Motoreffekt 5. Direktiv 2000/14/EG: Buller i miljön från utrustning som är avsedd att användas utomhus 6. Anmält organ 6A. Institut för teknik och tester i Prag 6B. Tjeckien 6C. Anmält organ nr 7. EU överensstämelseintyg 8. Konformitetsbedömningsprocedur(er) 8A. 2000/14/EC, bilaga VIII, fullständig kvalitetsgaranti 9. Ljudeffektnivåer [Lw(A)] 9A. Uppmätt ljudeffekt 9B. Garanterad ljudeffekt 10. Utrustningen uppfyller CE-direktiven som listas nedan 10A. 2006/42/EG: Maskindirektiv 10B. 2014/30/EU: Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 11. Konformitetsförklaring 11A. Denna utrustning uppfyller kraven som anges i samtliga EU-direktiv som listas i denna deklaration. 12. Behörig signatur och plats för konformitetsförklaringen 12A. Datum: 12B. Plats:

TR: 1. Uygunluk Beyanı 2. Üretici 3. Teknik dokümanasyon 4. Ekipman Tanımı 4A. Ekipman Tipi: 4B. Model Adı: 4C. Model Kodu: 4D. Üretim Serisi: 4E. Motor Üreticisi: 4F. Motor Modeli: 4G. Motor Gücü: 5. 2000/14/EC sayılı Açık alanda kullanılan Ekipmandan Çevreye Yayılan Gürültü Direktifi 6. Onaylanmış Kuruluş 6A. Prag Yapı Teknik ve Test Kurumu 6B. Çek Cumhuriyeti 6C. Onaylanmış Kuruluş Numarası 7. EC Uygunluk Belge No. 8. Uygunluk Değerlendirme Prosedürü (Prosedürleri) 8A. 2000/14/EC, Ek VIII, Tam Kalite Güvencesi 9. Ses Gücü Seviyesi [Lw(A)] 9A. Ölçülen ses Seviyesi 9B. Garanti Edilen ses Seviyesi 10. Ekipman Aşağıda Listelenen CE Direktifine (Direktiflerine) Uymaktadır 10A. 2006/42/EC: Makine Direktifi 10B. 2014/30/AB: Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 11. Uygunluk Beyanı 11A. Bu ekipman bu beyanda belirtilen bütün EC direktifi gerekliliklerine uyur. 12. Yetkili İmza ve Beyan Yeri 12A. Tarih: 12B. Yer:



Guida dell'utente

Guida dell'utente: 6987185itIT

Prodotto: PALA COMPATTA,
ESCAVATORE, SOLLEVATORE
TELESCOPICO E ACCESSORIO
BOBCAT

Oggetto: KIT DOCUMENTAZIONE

Leggere per intero la presente guida dell'utente per familiarizzare con gli elementi/le procedure inclusi nel kit documentazione.

UN KIT DOCUMENTAZIONE COMPLETO

include tutti i seguenti documenti nella lingua dell'utente:

1. GUIDA DELL'UTENTE KIT DOCUMENTAZIONE

La guida dell'utente illustra il contenuto del kit documentazione e indica l'operazione da eseguire con ogni documento.

2. ETICHETTE (solo MT55 e accessorio)

Vedere Adesivi di identificazione sulla macchina (etichette) nella sezione relativa alla sicurezza del Manuale d'uso e manutenzione per conoscere l'esatta ubicazione delle etichette sulla macchina.

Individuare l'etichetta in inglese corrispondente sull'MT55 o sull'accessorio. L'etichetta tradotta deve essere apposta direttamente sopra l'etichetta in inglese. Pulire e asciugare con cura la superficie dell'etichetta in inglese.

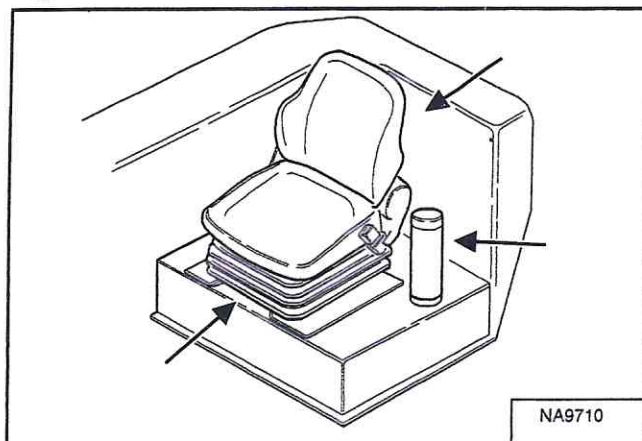
Rimuovere la carta sulla parte posteriore dell'etichetta tradotta per esporre la superficie adesiva. Far combaciare un bordo dell'etichetta tradotta con un bordo dell'etichetta in inglese corrispondente. Continuare ad applicare l'etichetta bordo dopo bordo. Per garantire una perfetta adesione, utilizzare una spatola di plastica per eliminare eventuali bolle d'aria formatesi durante l'applicazione dell'adesivo.

3. MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

[Figura 1] illustra le ubicazioni più comuni del Manuale d'uso e manutenzione sugli scavatori, sulle pale compatte, sui sollevatori telescopici e sugli accessori Bobcat.

Queste ubicazioni non sono esaustive e sono soggette a modifica senza preavviso.

Figura 1



Gli escavatori, le pale compatte e i sollevatori telescopici Bobcat sono dotati di serie di Manuale d'uso e manutenzione in inglese. Individuare il Manuale d'uso e manutenzione in inglese sul proprio prodotto Bobcat e riporvi insieme il Manuale d'uso e manutenzione tradotto nella propria lingua.

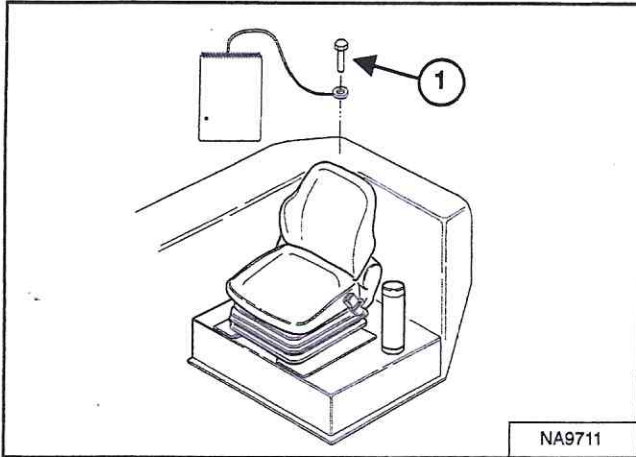
Gli accessori Bobcat non sono dotati di serie di Manuale d'uso e manutenzione. Individuare l'ubicazione del Manuale d'uso e manutenzione sul proprio prodotto Bobcat e riporvi il Manuale d'uso e manutenzione in inglese e quello tradotto nella propria lingua.

4. LIBRETTO D'ISTRUZIONI (solo pala compatta, escavatore e sollevatore telescopico)

[Figura 2] illustra le ubicazioni più comuni del Libretto d'istruzioni sugli scavatori, sulle pale compatte, sui sollevatori telescopici e sugli accessori Bobcat.

Queste ubicazioni non sono esaustive e sono soggette a modifica senza preavviso.

Figura 2



Individuare il Libretto d'istruzioni in inglese (se in dotazione), oppure individuare l'ubicazione del Libretto d'istruzioni sul proprio prodotto Bobcat.

Per ulteriori informazioni sull'ubicazione del Libretto d'istruzioni, vedere le pagine dedicate all'ubicazione del Manuale d'uso e manutenzione e del Libretto d'istruzioni nel Manuale d'uso e manutenzione del proprio prodotto Bobcat.

Riporre il Libretto d'istruzioni tradotto nella propria lingua in questa ubicazione e in sostituzione del Libretto d'istruzioni in inglese (se in dotazione).

Utilizzare un bullone esistente (1) [Figura 2] per fissare il cavo alla macchina.

5. LIBRETTO DI SERVIZIO (solo pala compatta, escavatore e sollevatore telescopico)

Il Libretto di servizio deve essere utilizzato per tutti i lavori di manutenzione e tutte le comunicazioni tra concessionaria e cliente. Il Libretto di servizio deve essere conservato sulla macchina.

6. RAPPORTO SULLE CONDIZIONI DI ARRIVO

Il Rapporto sulle condizioni di arrivo è in versione cartacea e consente alla concessionaria di raccogliere tutte le informazioni necessarie prima di utilizzare il sistema Internet TAVANT.

7. RAPPORTO DI CONSEGNA

Il rapporto di consegna contiene un elenco di articoli che la concessionaria deve descrivere o mostrare al proprietario/all'operatore al momento della consegna del prodotto Bobcat.

Il rapporto di consegna deve essere rivisto e firmato dal proprietario o dall'operatore e dalla concessionaria.

È necessario restituire il Rapporto di consegna a Doosan Trading Limited Dublin affinché il periodo di copertura della garanzia abbia inizio.



Bobcat®

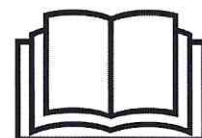
Manuale d'uso e manutenzione



E08

Escavatore compatto

N. di serie B4PC11001 e successivi



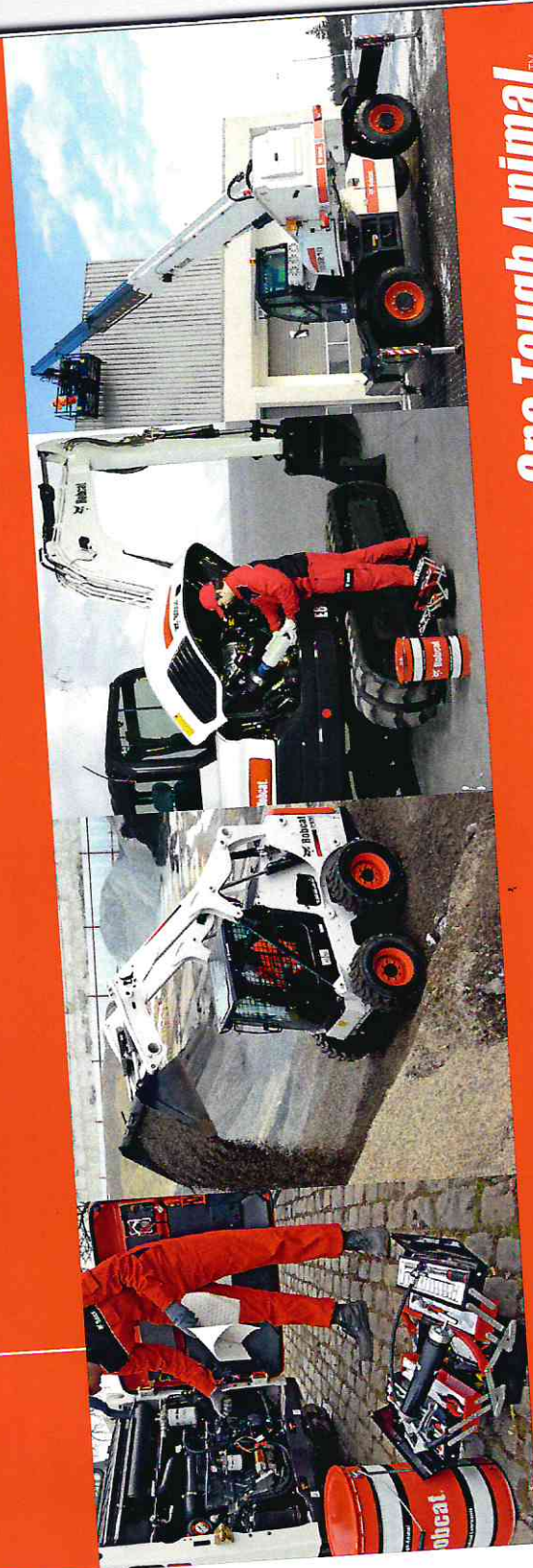


Bobcat®

LIBRETTO DI SERVIZIO

Modello macchina:

Numero di serie della macchina:



7296478itt (03-17)

One Tough Animal™

- Non utilizzare l'escavatore senza avere letto le istruzioni. Leggere gli adesivi d'identificazione sulla macchina (etichette), il Manuale d'uso e manutenzione e il presente Libretto d'Istruzioni.
- Utilizzare il TOPS e allacciare la cintura di sicurezza. Non sporgere dal veicolo con piedi o braccia.
- Prima di effettuare scavi, verificare con le società di fornitura pubblica la posizione di eventuali linee sotterranee elettriche, idriche, del gas ecc.
- Attivare i comandi soltanto dal posto di guida.
- Tenere mani e piedi sui comandi.
- Non procedere o svoltare con l'accessorio esteso. Tenere lo sguardo rivolto verso la direzione di marcia.
- Non fare oscillare carichi mentre si procede in pendenza. Ruotare i carichi lentamente e nella posizione più bassa possibile.
- Non superare la capacità nominale di sollevamento. Consultare la tabella Capacità di sollevamento (sono escluse le applicazioni per la manipolazione di oggetti).
- Per scendere dall'escavatore:
 - Abbassare al suolo la benna o l'accessorio.
 - Abbassare la lama e appoggiarla al suolo.
 - Spegnere il motore e rimuovere la chiave.
 - Sollevare la console comandi.
- Non apportare modifiche all'escavatore né utilizzare accessori non approvati da Bobcat.
- Tenere gli astanti a distanza di sicurezza. Non trasportare passeggeri.

PERICOLO DI LESIONI GRAVI O MORTALI

! AVVERTENZA

Questo libretto è valido per i modelli E08, E10 e E10z del miniescavatore Bobcat

LIBRETTO D'ISTRUZIONI

Bobcat

